

BLÅ KORT

- Redningsforsikring i udlandet -

Kortet skal altid medbringes ved kørsel i udlandet sammen med registreringsattesten

*Dit assistance nummer
+ 45 76 700 115*

(Husk evt. at tilføje assistance nummeret i din mobiltelefon)

Reg. nr.

Police nr.



ETU
FORSIKRING

info@etuforsikring.dk
www.etuforsikring.dk

1. Forsikringen omfatter *kaskoforsikrede* køretøjer, der er registreret som person-, vare- og lastvogne med tilladt totalvægt på maksimalt 3.500 kg. samt motorcykler, scootere og registreringspligtige knallerter 45 (se undtagelser stk. 7.a+b+c).

Desuden omfattes *særskilt kaskoforsikrede* påhængs-/campingvogne til sådanne køretøjer. Endvidere omfattes de med køretøjet rejsende personer (se undtagelser stk. 7.d).

2. Forsikringen dækker i europæiske lande, i Rusland indtil Ural samt Israel, Marokko, Tunesien, Tyrkiet og Iran (se undtagelser stk. 7.e).

3. Forsikringen dækker, hvis kørslen ikke kan fortsætte på grund af uforudset driftsstop eller på grund af skade omfattet af kaskoforsikringen (se undtagelser stk. 7.f).

4. Ved det enkelte uheld er dækningen begrænset til et beløb svarende til køretøjets handelsværdi før driftsstoppet/skaden. Dækningen af evt. udgifter til hjemtransport af køretøjet – jf. stk. 5.c. – er dog beløbsbegrænset til køretøjets handelsværdi *efter* driftsstoppet/skaden.

5. Forsikringen dækker *merudgifter* til:

a. **Bugsering og bjærgning** af køretøjet til nærmeste værksted eller – hvis det er billigere, reparation på uheldsstedet (vejpatruljehjælp) (se undtagelser stk. 7.g). Assistance kan rekvireres gennem DK Vejhjælp alarmcentral, der har døgnåbent (se bagsiden).

b. **Udlejningskøretøj** til fortsat udlandsrejse efter forudgående aftale med DK Vejhjælp og under forudsætning af, at eget køretøj ikke inden for 3 *arbejdstimer* efter køretøjets ankomst til egnet værksted, kan bringes i trafikmæssig forsvarlig stand, eller hvis det stjæles (se undtagelser stk. 7.b). Eventuelt tyveri skal først være anmeldt til det lokale politi; anmeldelsen skal kunne dokumenteres. For køretøjer med en tilladt totalvægt t.o.m. 3.000 kg. dækkes - i maksimalt 21 døgn under udlandsrejsen - leje af standardudrustet udlejningskøretøj, som pladmæssigt modsvarer eget køretøj. For køretøjer med en tilladt totalvægt på mellem 3.001-3.500 kg. dækkes - i maksimalt 21 døgn under udlandsrejsen - leje af standardudrustet udlejningskøretøj i mellemstørrelsen.

Efter indrejse i Danmark må udlejningskøretøjet kun benyttes til kørsel direkte til førerens bopæl og skal inden 24 timer efter indrejsetidspunktet afleveres efter nærmere anvisning fra DK Vejhjælp (se undtagelser stk. 7.i).

c. **Hjemtransport eller hjemkørsel af køretøjet** fra uheldsstedet efter forudgående aftale med DK Vejhjælp.

Hjemtransport/hjemkørsel kan dækkes:

1. **Hvis** køretøjet ikke kan bringes i trafikmæssig forsvarlig stand inden for rimelig tid med hensyn til den *fortsatte* rejse, dvs.:

a. Fortsættes turen i udlejningskøretøjet, som dækkes af forsikringen, er det normalt rimelig tid, hvis køretøjet kan repareres uden *væsentlig forsinkelse* af den planlagte hjemkomst. Ved hjemrejse til bopæl skal rejseruten *tilpasses*, således at det reparerede køretøj afhentes.

b. Såfremt udlejningskøretøjet ikke dækkes af forsikringen, er det normalt rimelig tid, hvis køretøjet kan repareres indenfor 3 *arbejdsdage*.

Der dækkes rimelige merudgifter til uforudsete hotellovernatning på uheldsstedet, i stedet for udlejningskøretøj til vidererejse eller hjemtransport/hjemkørsel af køretøjet og under forudsætning af, at køretøjet repareres på uheldsstedet. Merudgifter dækkes kun efter forudgående aftale med DK Vejhjælp (se undtagelser stk. 7.k).

2. **Hvis** køretøjet stjæles og først genfindes efter, at rejsen er fortsat. Tyveriet skal straks anmeldes til det lokale politi; anmeldelsen skal kunne dokumenteres.

3. **Hvis** en rejsedeltager kommer til skade eller pludselig bliver syg, og ingen af rejsedeltagerne kan køre køretøjet hjem.

OBS! Af hensyn til evt. toldkontrol *skal* registreringsattest og nøgler – også til bagagerum og evt. campingvogn og tagbox være tilgængelige under hjemtransport/hjemkørsel. Køretøjer, der skal transporteres/hjemkøres, må ikke indeholde told- og afgiftspligtige varer. Iht. rejsegodsreglementet kan varer købt i udlandet kun indføres told- og afgiftsfrit af varenes ejer.

d. **Hjemrejse** fra uheldsstedet med tog/skib på 2. klasse eller fly på økonomiklasse, hvis ret til hjemtransport eller hjemkørsel foreligger jf. stk. 5.c.

e. **Nødvendig lokalbefordring** når køretøjet bringes til værksted.

f. **Fremskaffelse af reservedele**, der ikke inden for rimelig tid kan fremskaffes på stedet, og som er nødvendige for at bringe køretøjet i trafikmæssig forsvarlig stand. Der dækkes udgifter til fragt og hentning samt evt. toldafgifter i udlandet (se undtagelser stk. 7.j). Aftale om fremskaffelse træffes med DK Vejhjælp.

g. **Toldafgifter** opstået i udlandet ved tyveri af køretøjet, hvis dette ikke senere genfindes, dog max DKK 10.000. Tyveriet skal være anmeldt til det stedlige politi, og dette skal kunne dokumenteres.

h. **Beslaglæggelse** af køretøjet ved uforudset driftsstop eller skade, som er omfattet af kaskoforsikringen.

i. **Kommunikation** med DK Vejhjælp, herunder telefonudgifter, dækkes af redningsforsikringen.

6. Gennem DK Vejhjælp kan der *efter forudgående kreditvurdering* formidles rimelige lån til betaling af reparationer i udlandet, som er nødvendige for at bringe køretøjet i trafikmæssig forsvarlig stand, og som ikke kan erstattes af kaskoforsikringen. Dette sker dog kun til den del af reparationsomkostningerne, der overstiger DKK 1.500. Føreren retter anmodning om lån til DK Vejhjælp, som træffer aftale herom. Lån ydes dog kun efter forsikringstagerens accept. Lån skal tilbagebetales *straks* efter modtagelsen af opgørelse fra DK Vejhjælp.

7. Undtagelser:

Forsikringen dækker IKKE

- a. hvis rejsens formål er erhvervsmæssig godstransport.
- b. udgifter til udlejningskøretøj for registreringspligtige knallerter 45.
- c. udgifter til registreringspligtige knallerter 30.
- d. udgifter til såkaldte blaffere.
- e. ved driftsstop/skade i det land, hvor køretøjet er indregistreret.
- f. ved fejl på køretøjet eller på udstyr, der ikke forringer køretøjet trafikikkerhed.
- g. ved fastkørsel i sne, mudder, sand o.l.
- h. udgifter til drivmidler, færger, broer, vejafgifter o.l.
- i. udgifter til udlejningskøretøj i det land, hvor eget køretøj er indregistreret.
- j. udgifter til reparationer, der ikke erstattes af kaskoforsikringen.
- k. udgifter til hotelophold og fortæring, med mindre dette særligt aftales med DK Vejhjælp som alternativ til udlejningskøretøj eller hjemtransport/hjemkørsel af køretøjet (se stk. 5.b.+c).
- l. skader på bagage/gods eller udgifter til transport heraf, med mindre dette særligt aftales med DK Vejhjælp.
- m. udgifter til tolkebistand.
- n. ved skadetilfælde, som er undtaget under kaskoforsikringen.

o. ved driftsstop, der skyldes grov uagtsomhed, jf. forsikringsaftalelovens §18.

p. udgifter, der ikke er dækket i henhold til nødvendige vilkår.

8. Redningsforsikringen gælder på de vilkår, som er angivet i fællesbetingelserne for ansvars- og kaskoforsikring i det omfang, de ikke er særligt fraveget i redningsforsikringens betingelser.

9. Originalbilag vedrørende erstatningsberettigede udgifter indsendes straks efter hjemkomsten til DK Vejhjælp.

Nedenfor finder De en introduktionstekst til brug på værksteder o.lign. Nedenstående tekst følger i oversættelse.

Indehaveren af dette kort har en forsikring, som dækker visse transportomkostninger. Han har også igennem forsikringen mulighed for at få lån til betaling af nødvendige bilreparationer, hvis hans egne rejsepenge ikke slår til. Henvendelse om hjemtransport og lån skal rettes til **DK Vejhjælp**. Vi beder Dem venligst hjælpe forsikringstageren med at komme i forbindelse med DK Vejhjælp. Telefonudgifter for tilkaldelse af hjælp betales af forsikringen.

Tysk: Sehr geehrte Damen und Herren,

Der Inhaber dieser Karte hat eine Versicherung, die gewisse Transportkosten deckt. Er hat auch durch diese Versicherung die Möglichkeit, Darlehen für Zahlung von notwendigen Autoreparaturen zu erhalten, falls die eigenen Reisemittel unzulänglich sind. Was Bestellung von heimtransport oder Darlehen betrifft, muss sich der Versicherte an **DK Vejhjælp**, wenden. Es wäre dem Versicherungsnehmer von Nutzen, falls Sie ihm im Bedarfsfalle dabei behilflich sein würden mit DK Vejhjælp in Verbindung zu kommen. Telefonkosten für Hilfebeantragung werden von der Versicherung vergütet.

Engelsk: Dear Sirs,

The bearer of this card has taken out an insurance covering certain transport costs. Under this insurance he also has the possibility of obtaining loans for the payment of necessary car repairs should his own means prove inadequate. Regarding repatriation and loans the insured must communicate with **DK Vejhjælp**. Your assistance in helping the insured in getting in contact with DK Vejhjælp would be greatly appreciated. Requests for assistance by telephone are covered under the insurance.

Fransk: Messieurs,

Le détenteur de cette carte a souscrit une assurance couvrant certains frais de transport. Si ses propres moyens de voyage ne sont pas suffisants pour payer des dépannages nécessaires, il a aussi, grâce à cette assurance, la possibilité d'obtenir des emprunts. En ce qui concerne les rapatriements et les emprunts il faut s'adresser à **DK Vejhjælp**. En cas d'accident nous vous serions très reconnaissants de l'aider à prendre contact avec DK Vejhjælp. Les frais d'appel de secours par téléphone sont couverts par l'assurance.

Spansk: Muy señores nuestros,

El poseedor de este folleto tiene un seguro que cubre ciertos gastos de transporte. Mediante el seguro también tiene posibilidad de obtener un préstamo para el pago de reparaciones necesarias del vehículo, si su propios medios de viaje no son suficientes. Peticiones con respecto a repatriaciones y préstamos deben ser dirigidas a la **DK Vejhjælp**. Sería provechoso para el asegurado si Vd le ayudara en ponerse en contacto con la DK Vejhjælp en caso de necesitar auxilio. Los gastos de teléfono en conexión con los pedidos de auxilio serán cubiertos por el seguro.

Italiensk:

Il possessore di questa tessera ha un'assicurazione che copre certe spese di trasporto. L'assicurazione gli da anche la possibilità di ottenere un prestito per il pagamento di riparazioni necessarie per l'automobile nel caso non abbia i mezzi sufficienti per affrontare le spese di viaggio. La richiesta del rimpatrio o del prestito deve essere fatta alla **DK Vejhjælp**. Vi preghiamo d'aiutare l'assicurato a mettersi in contatto con la DK Vejhjælp. Le spese di telefono per la richiesta d'assistenza sono coperte dall'assicurazione.

Jugoslavisk + Kroatisk:

Posjednik ove karte ima osiguranje koje mu daje pravo na izvjesnu pomoć kao na pr. transport vozila, eventualna posudba novca za plaćanje popravke vozila i sl., ali tek nakon prethodnog dogovora sa: **DK Vejhjælp**. DK Vejhjælp zahvaljuje Vam na spremnosti da osiguraniku omogućite upostaviti vezu s nama. Troškove za telefon pokrивamo.

Hollandsk: Geache Heren,

Houder van deze kaart heeft een verzekering ter dekking van diverse transportkosten. De verzekering geeft hem tevens de mogelijkheid geld te lenen voor betaling van noodzakelijke autoreparaties, indien zijn eigen reisgeld hiervoor niet toereikend blijkt te zijn. Aanvragen inzake terugkeer naar woonplaats en lening dienen te worden gericht aan **DK Vejhjælp**. Mocht verzekerde hulp nodig hebben, zal het zeer op prijs worden gesteld, indien U hem behulpzaam zoudt willen zijn bij zijn kontaktopname met DK Vejhjælp. Telefoon uitgaven voor het aanvragen van hulp worden door de verzekering betaald.

Polsk:

Właściciel niniejszej polisy posiada ubezpieczenie pokrywające pewne koszty transportowe. Ubezpieczenie to umożliwia także uzyskanie pożyczki na uregulowanie kosztów naprawy samochodu w przypadku, gdy jego własne fundusze nie są wystarczające. W sprawach repatriacji i ewentualnych pożyczek, ubezpieczony powinien kontaktować się ze **DK Vejhjælp**. Będziemy wdzięczni za pomoc ubezpieczonemu w skontaktowaniu się ze DK Vejhjælp. Opłaty za telefony związane z uzyskaniem pomocy są pokrywane przez firmę ubezpieczeniową.

DK Vejhjælp

Telefon Alarmcentral +45 76 700 115 (24hrs/døgnvagt)